



TLAKOVÝ SPÍNA - TLAKOVÝ SPÍNA - PRESOSTAT - PRESSOSTATO

**I** **REGOLAZIONE:** **A)** Allentare completamente il dado del differenziale (1); **B)** Agire sul dado di intervento minimo (2) fino a stabilire il valore di chiusura dei contatti (start della pompa) - ruotando in senso orario la pressione di start aumenta, al contrario diminuisce; **C)** Avvitare il dado del differenziale (1) fino ad ottenere la pressione d'interruzione desiderata.

**GB** **SETTING:** **A)** Turn up completely differential nut (1); **B)** Adjust range nut (2) to wished cut-in pressure (pump start); **C)** Turn down differential nut (1) up to wished cut-out pressure.

**E** **REGULACIÓN:** **A)** Aflojar completamente la tuerca del diferencial (1); **B)** Ajustar la tuerca del campo (2) hasta estabilizar el valor de cierre de los contactos; **C)** Apretar la tuerca del diferencial (1) hasta obtener la regulación deseada.

**F** **REGLAGE:** **A)** Desserrer complètement l'écrou du différentiel (1); **B)** Agir sur l'écrou de mise en marche (2) jusqu'à établir la valeur d'enclenchement; **C)** Visser l'écrou du différentiel (1) jusqu'à obtenir la valeur de déclenchement désirée.

**D** **REGULIERUNG:** **A)** Die Differentialschraub (1) völlig lockern; **B)** Auf die Feldschraube (2) einwirken, bis zum festgesetzten Kontaktverschlusßwert; **C)** Die Differentialschraube (1) einschrauben, bis den gewünschten Ausschaltungsdruck zu bekommen.

**CZ** **SE ÍZENÍ:** **A)** Zcela povolte matici diferenciálu (1). **B)** Otá ejte regula ní maticí minimálního zásahu (2), dokud nedojde k nastavení požadované hodnoty (spínací tlak) pro uzav ení kontakt - tj. spušt ní erpadla: když budete provád t otá ení ve sm ru pohybu hodinových ru i ek, bude se tlak zvyšovat, zatímco p i otá ení v opa ném sm ru se bude snižovat. **C)** Zašroubujte matici diferenciálu (1), dokud nedosáhnete požadovaného vypínacího tlaku.

**SK** **NASTAVENIE:** **A)** Úplne povo te maticu diferenciálu (1). **B)** Otá ajte regula nou maticou minimálneho zásahu (2), dokia nedôjde k nastaveniu požadovanej hodnoty (spínací tlak) na uzatvorenie kontaktov - t. j. spustenie erpadla: ke budete otá a v smere pohybu hodinových ru i iek, bude sa tlak zvyšova , kým pri otá aní v opa nom smere sa bude snižova . **C)** Zaskrutkujte maticu diferenciálu (1), dokia nedosiahnete požadovaný vypínací tlak.

**SRB** **PODEŠAVANJE:** **A)** Odvijte u potpunosti diferencijalnu navrtku (1); **B)** Podesite navrtku za opseg pritiska (2) dok ne dobijete željeni pritisak odnosno vrednost zatvaranja kontakata (start pumpe); **C)** Zavijte diferencijalnu navrtku (1) do željenog pritiska odnosno vrednosti zatvaranja kontakata.

**PT** **REGULAÇÃO:** **A)** Desaperte completamente a porca do diferencial (1); **B)** Aperte a porca (2) para ajustar a pressão pretendida para a bomba desligar; **C)** Ajuste a porca (1) até obter o diferencial de pressão desejado

**RO** **SETARE:** **A)** Ridicati complet piulita (1). **B)** Reglati piulita (2) la presiunea dorita de declansare ( pompa porneste). **C)** Reduceti pozitia piulitei (1) la presiunea de oprire dorita

**CE** DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - DATOS TÉCNICOS - DONNÉES TECHNIQUES  
 TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - TECHNICKÉ ÚDAJE - TEHNIČKÉ ÚDAJE TEHNI KI PODACI  
 DADOS TÉCNICOS - DATE TEHNICE

	PM/5	PT/5	PM/12	PT/12	PMA/12	PTA/12
	PM/6	PT/6				
Campo di regolazione - Pressure Range - Rango de regulación - Limite d'utilisation - Druckbereich - Rozsah seřízení - Rozsah nastavenia - Opseg pritiska - Escala de pressão - Limitele de presiune	1-5 Bar		3-12 Bar		3-12 Bar	
Taratura di Fabbrica - Factory Setting - Calibración de fábrica - Réglage d'usine - Werkseinstellung - Kalibrace z výroby - Kalibrácia z výroby - fabri ko podešenje - Pré-programação - Setari din fabrica	1,4-2,8 Bar		5,0-7,0 Bar		6,0-8,0 Bar	
Corrente nominale - Rated Current - Corriente nominale - Courant nominal - Nennbelastung - Jmenovitý proud - Menovitý prúd - Nominalna Struja - Corrente nominal - Curent Nominal	16 (10) A		16 (10) A		16 (10) A	
Tensione nominale - Rated Voltage - Voltaje - Tension nominale - Nennspannung - Jmenovitě nap tí - Menovité napätie - Nominalna voltaža - Voltagem - Tensiunea Nominala	250 V	500 V	250 V	500 V	250 V	500 V
Impiego - Usage - Empleo - Emploi - Benutzung - Použití - Použitie - Upotreba - Utilização - Utilizare	Acqua - Water - Agua - Eau - Wasser - Voda - Voda - Voda - Água - Apa				Aria - Air - Aire - Air - Luft - Vzdruh - Vazduh - Ar - Aer	

